**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
**Band:** 89 (1971)
**Heft:** 36

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

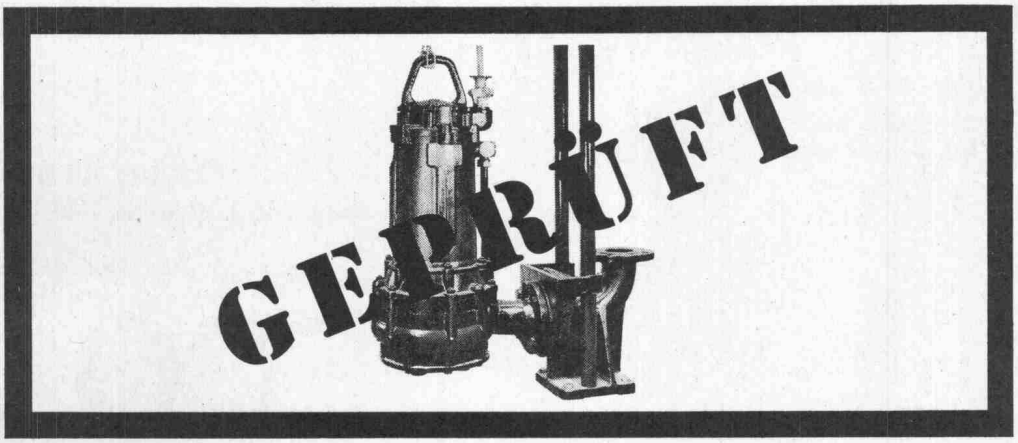
**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

UNIDA

# Darum sind Bieri-Pumpen führend:




*

Jede Bieri-Pumpe wird – bevor sie das Werk verlässt – nach strengen Normen einer Reihe von Kontrollen unterzogen. Funktion, Leistung, Stromaufnahme und Dichtigkeit, um nur einige zu nennen. Je nach Modell und späterem Verwendungszweck der Pumpe wird die Kontrolle auf besondere Laufruhe sowie einen mehrstündigen Nass- und Trockenlauf ausgedehnt. So hat jeder Kunde die Gewissheit, dass die Bieri-Pumpen – wo immer sie im Einsatz stehen – zuverlässig, wirtschaftlich und betriebssicher funktionieren.
Die genauen Schlusskontrollen sind – neben der Präzision bei der Herstellung, der ausgereiften Konstruktion und der durch die Praxis erwiesenen überdurchschnittlich langen Lebensdauer – der Grund, dass sich Bieri-Pumpen im In- und Ausland in Hunderttausenden von Anlagen erfolgreich bewähren.

Bieri Pumpenbau AG – 3110 Münsingen
Telefon 031 92 05 05

*Bieri baut Pumpen für alle Zwecke. Zum Beispiel: Fäkalien- und Abwasserpumpen – für Gemeinden, Industrie, Siedlungen, Grossüberbauungen oder einzelne Häuser – zur Förderung von Flüssigkeiten mit beträchtlichen Mengen von Schwebestoffen wie Lappen, Stroh, Laub, Schlamm usw.

# Bieri Pumpen

1

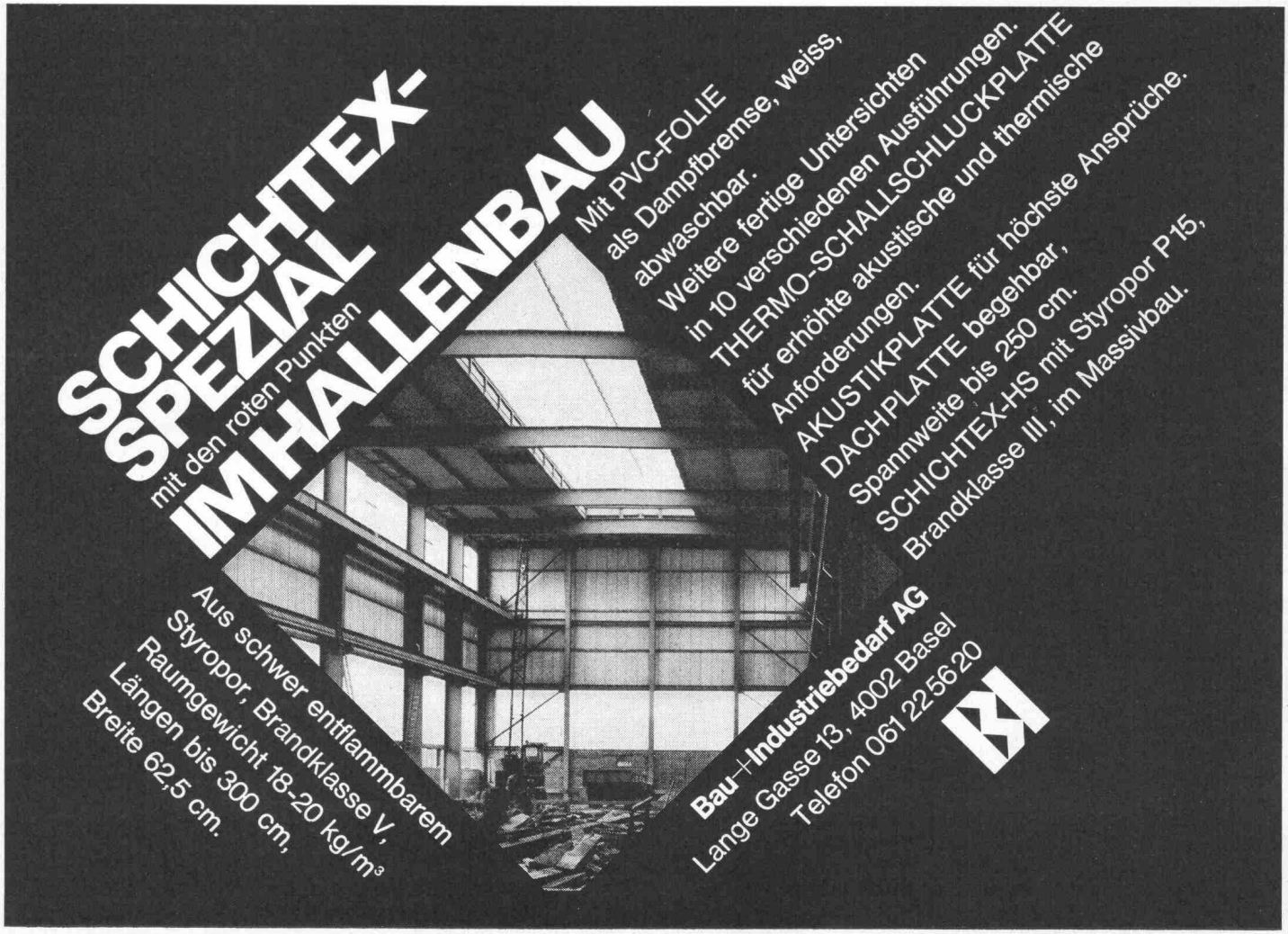
**ECOFORM-Fastäfer für preiswerte, elegante Schreinerarbeit.**

Verlangen Sie unsere Preislisten und Handmuster!

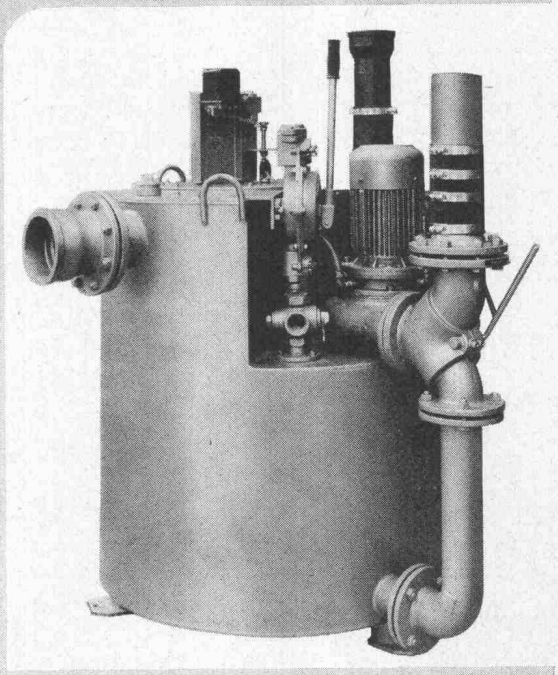
**ECO**

ECO AG
Sperrholz-
und Türenfabrik
6162 Entlebuch LU
Telefon 041/87 52 42

Lieferung durch den
Sperrholzhandel



# Dieser Abwasserautomat wurde geschaffen,



# damit Sie nie mehr Abwasser riechen.

Das hier ist eine automatische Fäkalienhebeanlage für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Für Hotels, Spitäler usw. haben wir entsprechend grössere Anlagen.

Kurz die wichtigsten Eigenschaften: Geruchdichter, korrosionsfester Behälter, aussen angebaute Pumpe mit automatischer Schaltung, eingebaute Handpumpe, optisch-akustische Warnanlage, nur noch Zu- und Wegleitung anschliessen, für grösste Sicherheit konstruiert, rundherum kontrollierbar. Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.

K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg
Telefon 056 41 04 55

RÜTSCHI PUMPEN

# Junggeblieben...

**...das jahrhundertalte Steinzeugrohr.** Haben doch die alten Römer für ihre Entwässerungsanlagen bereits gebrannte Tonröhren verwendet.

Die aggressiven, säure- und laugenhaltigen Abwasser aus Haushalt und Industrie erfordern das beste Kanalrohr – das Steinzeugrohr.

Dank der neuen «flexbell»-Steckmuffe sind Steinzeugrohre problemlos einfach zu verlegen und garantiert dicht.

Beratungsstelle der Schweizerischen Steinzeugindustrie, Löwenstrasse 31, 8001 Zürich, Telefon 01/27 36 23.

agor

Betrifft Wohnungsbau

# Bares Geld wartet auf Sie!

Der Bauknecht Ratio-Check bringt Ihnen tatsächlich bares Geld.

Bei der Lieferung von mehreren Bauknecht-Geräten in die gleiche Wohnung können wir Kosten sparen, nämlich durch die Vereinfachung von Administration, Lieferung, Rechnungsstellung, Instruktion und Unterhaltsservice.

Diese echte Ersparnis durch Rationalisierung möchten wir dem Bauherrn in Form eines auf Sicht ausgestellten Checks zugute kommen lassen.

Wenn Sie uns den ausgefüllten Coupon einsenden, erhalten Sie kostenlos und unverbindlich die gewünschte Anzahl Bauknecht-Ratio-Dokumentationen.

Bauknecht
Ratio-Check

Bauknecht-Kontrollfeld
Vis. _____
Datum _____

COUPON

Diese Idee interessiert mich. Bitte senden Sie mir .....Bauknecht-Ratio-Dokumentationen

BH 19971

Firma: _____

Name: _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Bauknecht Elektro-Maschinen AG 5705 Hallwil

Bauknecht weiss, was Frauen wünschen.

# Elemente

## fi-Distanzhalter

sind ein zeitsparendes Hilfsmittel für das einfachere und genauere Verlegen der oberen Armierung.

— Linien- statt Punktlagerung
— millionenfach bewährt
— und — selbstverständlich billiger

**wichtig: ab Lager lieferbar**

fi RISTA

## Rippenstahl

**Fischer & Co. Drahtwerke 5734 Reinach AG**
**Telefon 064/71 15 55**

## Kälte für Industrie und Forschung

Phytotron der Eidg. Forschungsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau Wädenswil, Forschungsanlage zur Abklärung der Temperatur-, Luftfeuchtigkeits- und Lichtansprüche von unter Glas kultivierten Nutzpflanzen. Unser Bild: Gemüsepaprika.

Therma baut ortsfeste und transportable Klimakabinen und -zellen für biologische Versuche mit Pflanzen, Insekten und Pilzen. – Genaue Temperatur- und Feuchtigkeitsregulierung in weitem Bereich.

Kühltruhen, Klimaprüf- und Wechseltemperaturschränke, Multizellenschränke für verschiedene Temperaturen, Tieftemperatur-Prüfräume, Stratosphärenkammern.

**therma** th

Therma-Kälte
Hofwiesenstrasse 141, 8042 Zürich
Telefon 01/26 16 06. Ausstellungsräume in Bern, Basel, Lausanne, Genf und Cadenazzo.

Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationen. Beratende Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.

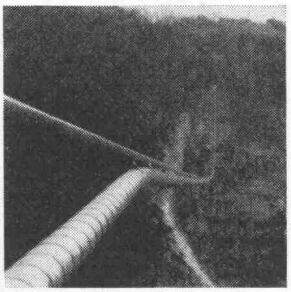
Besuchen Sie uns an der Ilmac, Halle 24, Stand 415

# Ihre Sicherheit:

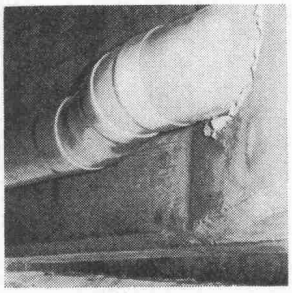
# Die Qualität und der Service* somo (Rohre und Formstücke aus Kunststoff)

Kanalisation im Wallis

Wasserleitung
Wallis: Soussillon-Niouc



Kanalisation
Schwyz: Rothenturm



Ablauf
Autobahn Vengeron

**Die somo-Druckleitungen aus Hart-PVC und PE, sind ein ideales Material für Leitungen**
sei es für

- Trink-oder Industriewasserleitungen
- Zuführungen zu Baustellen
- Unterwasserleitungen
- Beregnung und Bewässerung
- Milchtransport sowie für Wein und andere flüssige Nahrungsmittel
- Rohr-Installation von Schwimmbädern
- Industrielle Anlagen
- hängende oder in Galerien verlegte Leitungen

lieferbar in Dimensionen bis 600 mm ø und für Betriebsdrücke von 2,5 bis 16 atü. Das geringe Gewicht der Materialien erleichtert Handhabung und Montage und erlaubt somit eine Reduktion des Arbeitsaufwandes. Die glatten Innenwände und der grosse Widerstand gegen Korrosion, Abnützung und Verkrustung bürgen für ein tadelloses und dauerhaftes Funktionieren.

*** Die Leistungen des technischen Dienstes somo erstrecken sich auf Projektierungen, Ratschläge, Baubeginn, Ueberwachung und Kontrolle. Sie bedeuten Wirksamkeit, Ertrag und Sicherheit.**

---

**somo**

SOMO S. A. — Productions plastiques — Kunststoffwerk
7—15, rue des Caroubiers, 1211 GENÈVE 24, tél. 022 / 43 86 00, télex 23 195

# ARMAVERON

# ARMAVERIT

## Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

für Kanalisationsleitungen
Hangleitungen im Kraftwerkbau
Brückenentwässerungen
Schlammleitungen
Schalungen usw.

korrosionssicher
sehr leicht
geringe Verlegungskosten
absolut dicht
Formstücke nach Wunsch

Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25
Tel. 061 / 33 23 29

**Basler Stückfärberei AG, 4000 Basel**

# Materialboy «Geraco»

Aus Stahlrohr und Blechtablaren hergestellt, mit Fahrrollen und in gefälliger grauer Farbe gespritzt. Er bietet Platz für Zeichenmaterial, Planrollen, Ordner, Telefon und Telefonbücher, Hängemappen usw. und eignet sich deshalb als praktische Ergänzung zu Zeichenständern und stark belegten Arbeitspulten.

Höhe 78 cm, Breite 78 cm,
Tiefe 52 cm,
komplett mit Materialschale Fr. 325.–
Telefonhalter Fr. 8.–

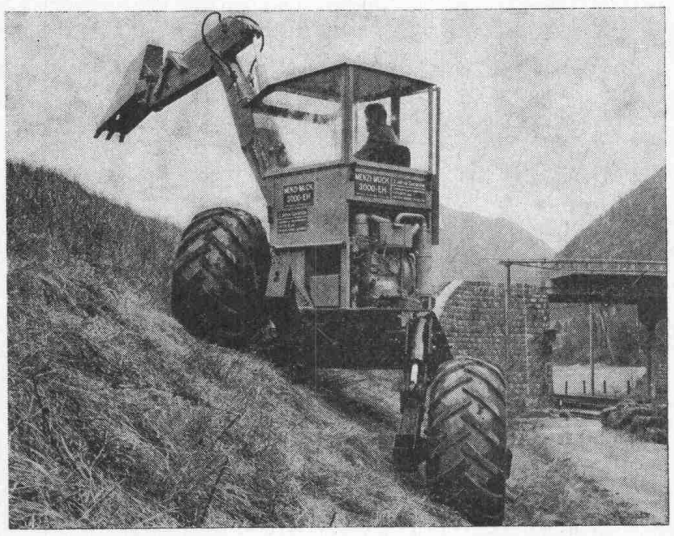
**Büfa: Halle 6, Stand 615**

Racher

Racher & Co. AG Marktgasse 12
8025 Zürich 1 Tel. (01) 47 92 11

# WIEDER NEUES AM MENZI MUCK

**Einziges Schweizer Fabrikat**



## MENZI BAGGER MUCK 3000 EH

**Schwerer Typ für allerhöchste Ansprüche, mit hydraulisch verstellbarer Hangausrüstung (Füsse und Räder) für ein sicheres Arbeiten an Hängen bis 70 %, vom Führersitz aus bedienbar. In jedem Zylinder ist ein hydraulisch entsperrbares Rückschlagventil eingebaut = Schlauchbruchsicherung. Zusätzliche Möglichkeit der mechanischen Absicherung. Gewicht 4200 kg, Garantie 2 Jahre.**

**Wir liefern ferner:**

## MENZI BAGGER MUCK 3000 EM

schwerer Typ für allerhöchste Ansprüche, mit mechanisch verstellbarer Hangausrüstung (Füsse und Räder) für ein sicheres Arbeiten an Hängen bis 70 %, sehr einfache Bedienung. Gewicht 3800 kg, Garantie 2 Jahre.

## MENZI BAGGER MUCK 3000 M (Standard)

mit mechanisch verstellbarer Hangausrüstung (Füsse und Räder) für ein sicheres Arbeiten an Hängen bis 70 %, sehr einfache Bedienung. Gewicht 3400 kg, Garantie 2 Jahre.

**ERNST MENZI AG Maschinenfabrik 9443 WIDNAU SG Tel. 071 / 72 26 26**

Verkauf für die Kantone Genf, Waadt, Wallis, Freiburg, Neuenburg, Berner Jura, Solothurn, Baselland, Baselstadt:

**Ulrich ROHRER-MARTI AG**

3052 Zollikofen BE, Tel. 031 / 57 11 57, 1844 Villeneuve VD, Tel. 021 / 60 22 22

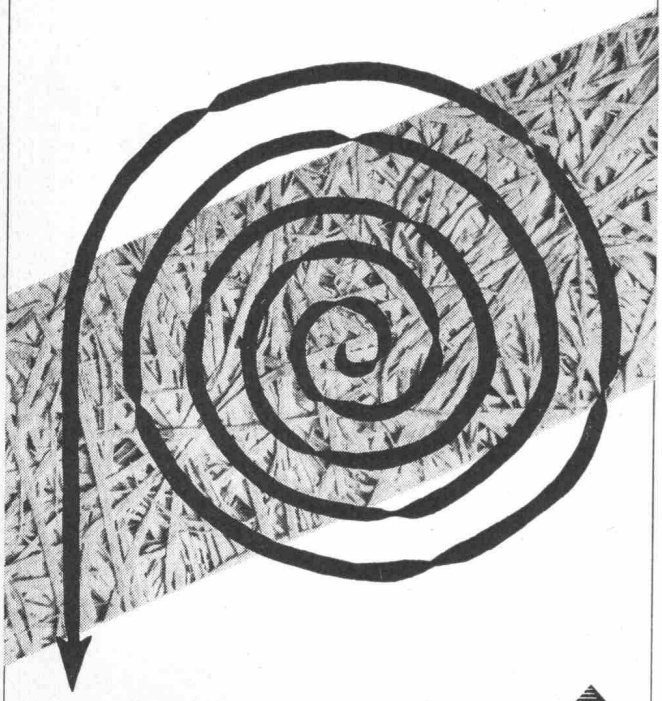
# Was?

Was für Ansprüche stellen Sie an eine

## Leichtbauplatte?

- ☐ **Hohe Isolierfähigkeit**
- ☐ **Guter Putzträger**
- ☐ **Grosse Widerstandsfähigkeit**
- ☐ **Hohe Elastizität**
- ☐ **Ausgezeichnete Schallabsorption**
- ☐ **Geringes Gewicht**
- ☐ **Handliches Format**
- ☐ **Leichte Verarbeitung**
- ☐ **Günstiger Preis**

Wenn Sie alle Punkte mit Ja beantworten, dann ist die ideale Leichtbauplatte für Sie die



# Perfecta

GIPS-UNION

Unterlagen und kostenlose Beratung über Perfecta-Leichtbau- und Akustikplatten durch

GIPS-UNION AG 8021 Zürich
Talstrasse 83, Tel. (051) 23 37 60

EJ

# zeit-sparend

## Kanal- und Drainrohre

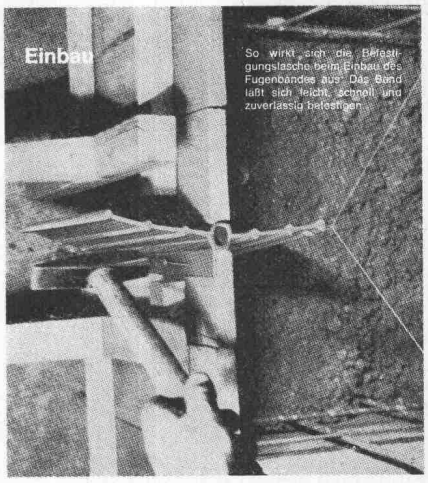
aus Kunststoff sind dank ihrem geringen Gewicht mit wenig Aufwand in kürzester Zeit zu verlegen. Trotzdem sind Kunststoffrohre ebenso strapazierfähig und dauerhaft wie herkömmliche Rohre. Lassen Sie sich überzeugen!

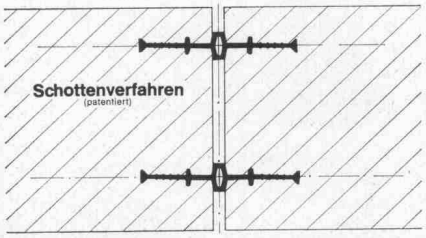
**BOSSARD + Stærkle**

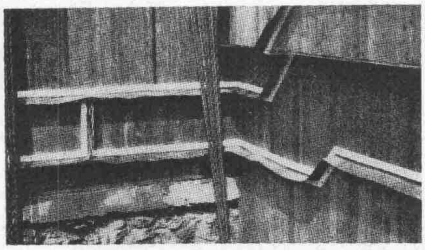
Eisen AG, Zug, Tel. 042 23 11 23

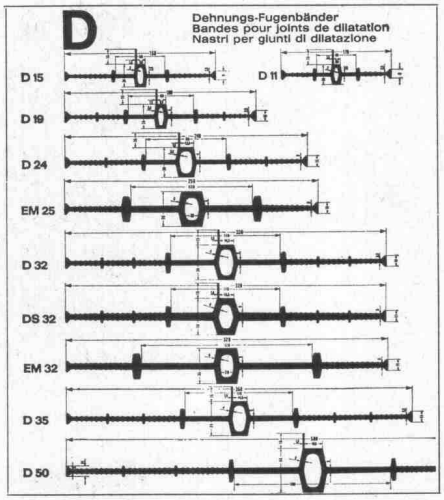
**Garantie für Qualität!**

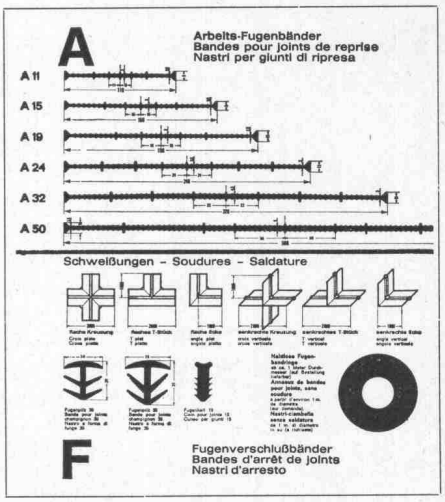
# Sicherheit mit Tricosal

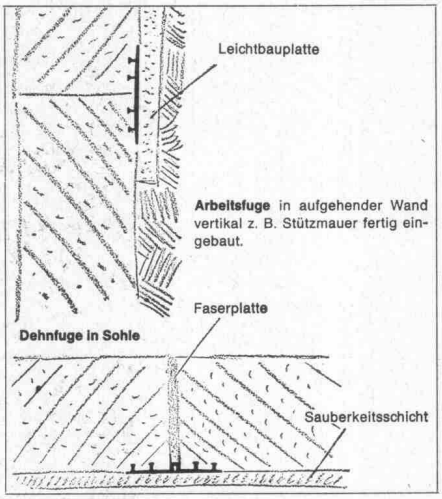


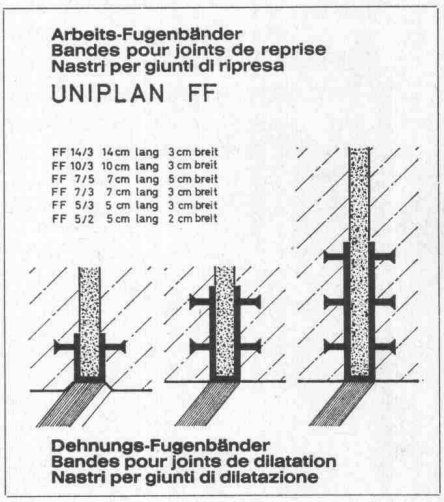



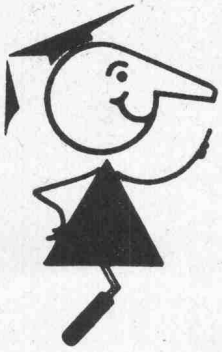







seit 1923

# Tricosal®

## BAU-CHEMIE AG BASEL (061) 23 00 16

Zement-Dichtungs- und Schnellbindemittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Binder, Fugenbänder, Kunststoffe, Frostschutzmittel, Haftemulsion für Kunststoffmörtel, ölfeste Anstrichemulsion, Thiokol- und Acryl-Kitte, Epoxy-Lacke, Kunststoff-Dünnputze. PVC-Folien, 1 bis 2 mm, für Grundwasserwannen, Wasserbehälter usw.
Wir haben für Sie über 100 verschiedene Fugenbandprofile.

# Entscheiden Sie sich für den Fortschritt. Wählen Sie die Zukunft. «esser's» Gully für problemloses, sicheres Entwässern von Flachdächern, Balkonen, Loggien, Terrassen.

Dachgullys aus Kunststoff
Dachgullys aus Kunststoff mit Wärmedämmung
Dachgullys aus Kunststoff mit Wärmedämmung und Heizung (SEV-geprüft)
Balkongullys aus bituminiertem Aluminium.

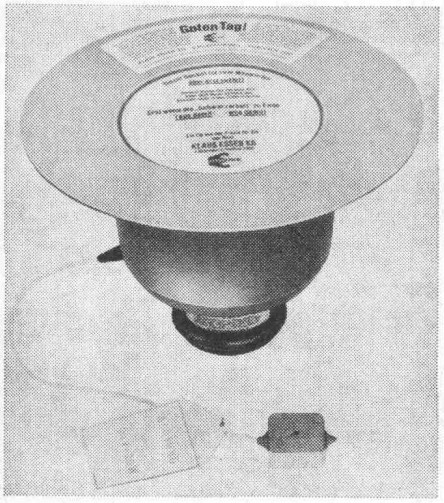
Nur wenige genormte Teile für den leichten, fehlerlosen Einbau.

Beim Dachgully vollkommen rückstausichere, flexible Verbindung von Dachhaut und Gully.

Balkon- und Terrassen-Gullys lassen sich in 8 verschiedenen Abstufungen verstellen und damit die Siebrostebene jeder Beschichtungshöhe anpassen.

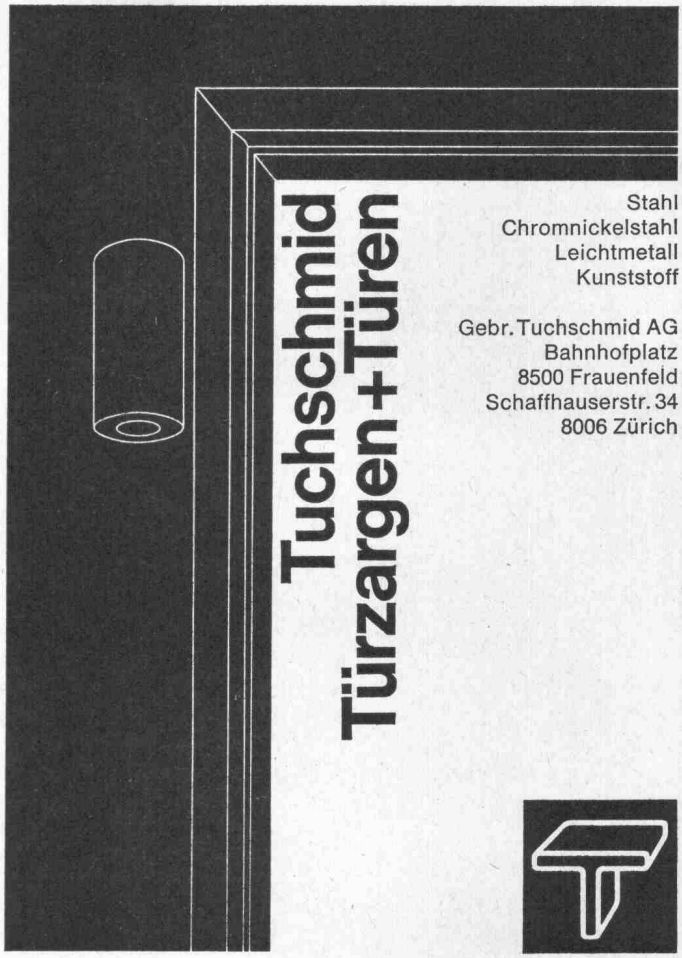
«essers's» Gully: optimale Qualität und Leistung, vernünftiger Preis. Am besten, Sie verlangen gleich jetzt unsere ausführliche Dokumentation, damit Sie wissen, welche Problemlösung unser Gully bietet.

Selbstverständlich ist unser System von der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Abwasserinstallationen geprüft.




SCHERRER

**Jakob Scherrer Söhne AG**
**Allmendstrasse 5-7**
**8059 Zürich**
**Tel. 051 25 79 80**

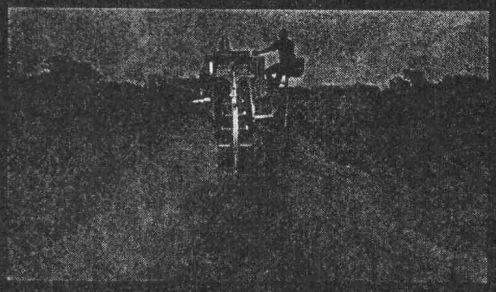



Stahl
Chromnickelstahl
Leichtmetall
Kunststoff

Gebr. Tuchschmid AG
Bahnhofplatz
8500 Frauenfeld
Schaffhauserstr. 34
8006 Zürich

## Revolution im Grabenaushub

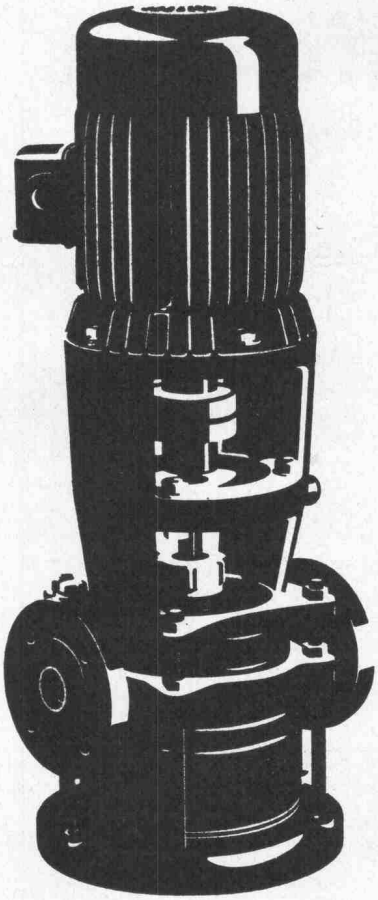
durch die führenden, weltbekannten USA Davis Trencher und Cleveland Trencher. Für Pipelines, Drainage, Kabelgräben, Fundamente, Schächte, Wasserleitungen, militärische Zwecke usw.



Davis gräbt an Traversen (bis 20%) senkrechte Gräben durch hydraulisch kippbaren Oberteil. Davis gräbt an Hängen bis zu 100%. Hydraulische Tieflöffel mit 5 oder 8 Tonnen Reisskraft, für Spezialeinsatz (2,5 bis 3,4 m Tiefe). Hydraulischer Dozer zum Zudecken und planieren der Gräben. **Davis Trencher:** 9 Modelle. Grabbreiten: 5–70 cm, Grabtiefen bis 230 cm, Grabgeschwindigkeit: bis 540 m/h. Preis Fr. 6200.– bis ca. Fr. 145 000.–. Zubehöre: Tieflöffel, Dozer, Lader, Bohrgerät, usw. **Cleveland Trencher:** 13 Modelle und 2 Backfiller und Tamper. Grabbreiten: 25 cm bis 1,5 m (verstellbares Rad, bis 1,8 m, Krone bis 6 m breit). Grabgeschwindigkeit: bis 44 m/min. Preise ab Fr. 73 000.– bis ca. Fr. 490 000.–.
Verkauf und Vermietung durch:

**INTRAVEND AG**

Postfach 8048 Zürich Tel 051 62 88 22 Telex 54 289



# Auch Ihre Pumpe ist im breiten SIHI-Programm

Zentrifugalpumpen und selbstansaugende Pumpen
für automatische Hauswasseranlagen
für Druckerhöhung für Hochhäuser mit nur 1 m² Platzbedarf (ohne Druckkessel)
für Heisswasser und Kondensat

Abwasser- und Fäkalienpumpen
automatische Fäkalienhebeanlagen

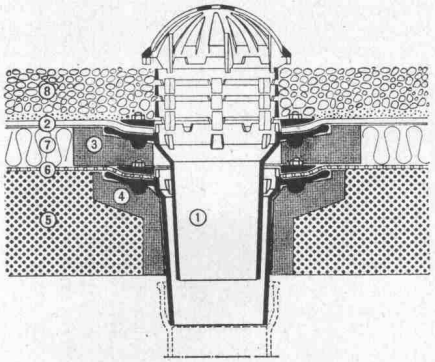
SIHI-Pumpen sind immer richtig.
Nicht zuletzt auch wegen unseres Beratungsdienstes und der kurzen Lieferfristen.

**PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG**
8200 Schaffhausen Goldsteinstrasse 2 Telefon 053-4 30 21

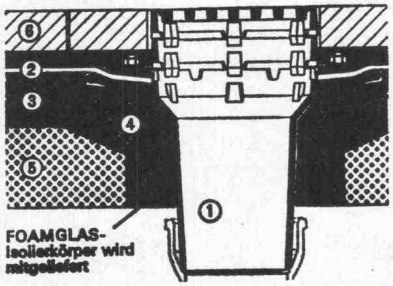
83 PS

# PASSAVANT-DACHABLÄUFE

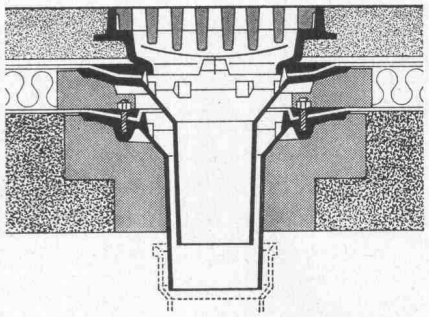
**mit senkrechtem und seitlichem Abgang**



Kiesschüttdach, 2teilig




Dachterrasse, einteilig



Warmdach, befahrbar, 2teilig

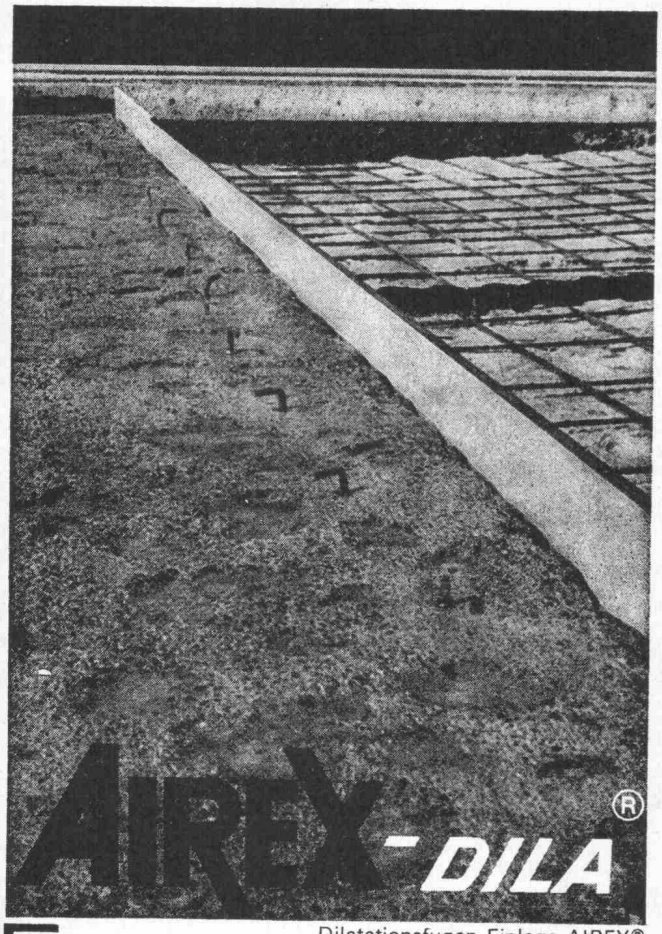
Keine Aussparungen
Isolierkörper in Schalung legen
Keine Kältebrücken
sofortiges Ableiten, des Dachwassers.

**Ob befahrbar oder nicht:**

PASSAVANT löst die Probleme der Flachdachentwässerung endgültig. Verlangen Sie den Spezialprospekt für viele Möglichkeiten mit Devisierungsunterlagen für den Spengler bei

**WERNER MAAG ZÜRICH**
Zeltweg 44 · 8032 Zürich · 051 / 32 75 80

Name _____
Adresse _____




Dilatationsfugen-Einlage AIREX®
Brückenanschluss
Nationalstrasse N 1

# Fugen einlage

Witterungsbeständige Dilatations-Einlage für den Fugenbau.
Beidseitig wasserfest beschichtet.
Ausreichend druck- und vibrationsfest.
Verrottet nicht, saugt kein Wasser auf, verhärtet nicht und bricht nicht.
Leicht und sicher verlegbar.

'71 Halle 5, Stand 5046

Fabrikation, Beratung und Verkauf durch AIREX AG
einem Unternehmen der LONZA-Gruppe Telephon 042/66 14 77
5643 Sins

271

COUPON ®=eingetragene Schutzmarke

AIREX AG Schaumstoffe
CH-5643 Sins SBZ

Ort und Datum _____

Firma _____

z. Hd. v. _____

Adresse _____

Senden Sie uns Unterlagen über AIREX®-Schaumstoffe



# BENOTO-Gerät

**Typ Super EDF**

- Gewicht 40 t, komplett mit 30 lfd. Rohren doppelwandig, ⌀ 1190 mm
- 1 Schneidschuh für Fels
- 1 Schneidschuh «Ueberschneid»
- 1 Greifbohrer CP 5 ohne Schaufel
- 1 Schaufelsatz ⌀ 1050 mm
- 2 Schaufelsätze ⌀ 950 mm
  sowie einige Ersatzteile und Werkzeuge.

Das Gerät wurde im Frühjahr 1970 neu in Dienst gestellt. Bisherige Leistung rund 800 Betriebsstunden, etwa 3000 m Bohrleistung, davon rund 90 % in Kiesboden.

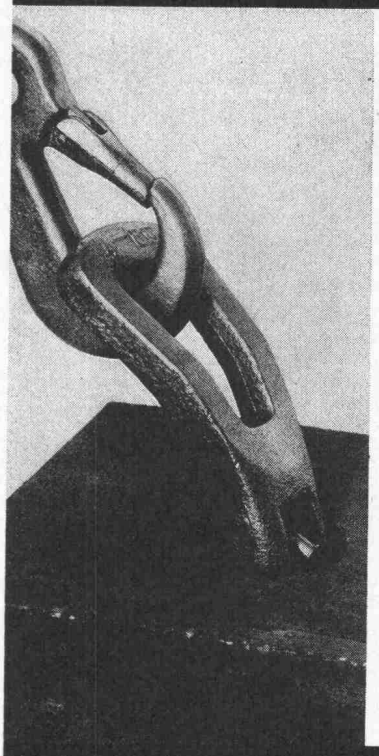
Interessenten werden gebeten, ihre Anfrage zu richten an die

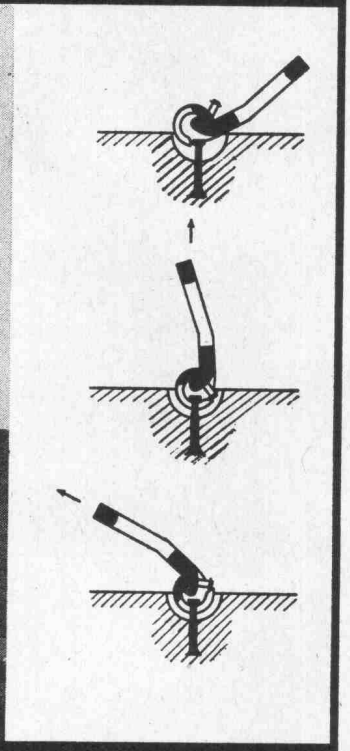
**ARGE HOCHSTRASSEN**
**Oberwerth-Koblenz, D-5400 Koblenz**
Parkstrasse
Tel. (0261) 3 70 05 / 6, FS 08 62 778



**RISS**-Kugelkopf-Transportankersystem

Zum Heben von Fertigbetonteilen
Kein Schrauben Nur Einhaken
Schweizer Patent Nr. 471 300





**RISS AG** Drahtseil- und Kettenwerk
Querstrasse 19, 8105 Regensdorf
Telefon 01 71 23 30

## Grundwasser-isolationen ohne äussere Betonwanne

Geschäftshäuser, Unterniveaugaragen, Industriebauten, Strassenunterführungen, Tunnelbauten, Wasserreservoirs, U-Bahnen, Elektrizitätszentralen.

## Oelschutz-isolationen

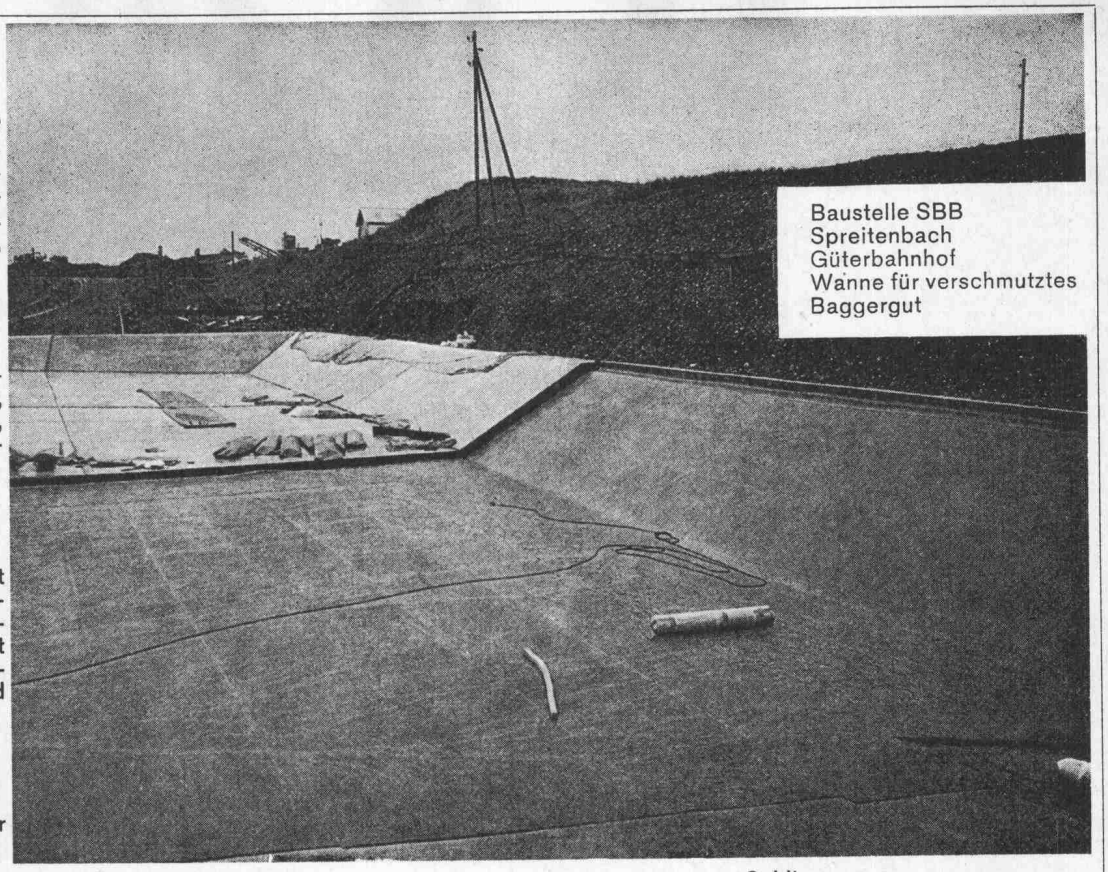
Raffinerien, Oelauffangwannen, Tankkeller, Oellager, Metall- und Betontanks, Stehtanks, Strassen, Pipelines, Kanalbauten

## Feuchtigkeits-isolationen

Bodenfeuchtigkeit von nicht unterkellerten Räumen, gegen aufsteigende Feuchtigkeit bei Mauerwerk, nicht drückendes Oberflächenwasser gegen Heizöl und agressive Stoffe.

## Trinkwasser-reservoirs

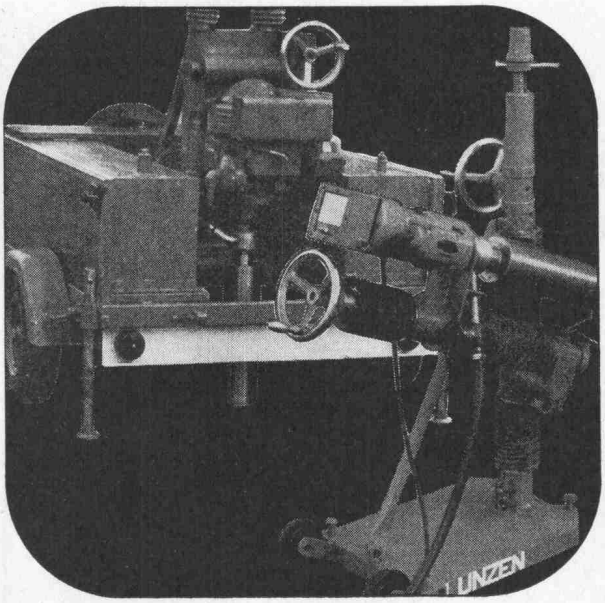
Zivilschutzanlagen, Spitäler usw.

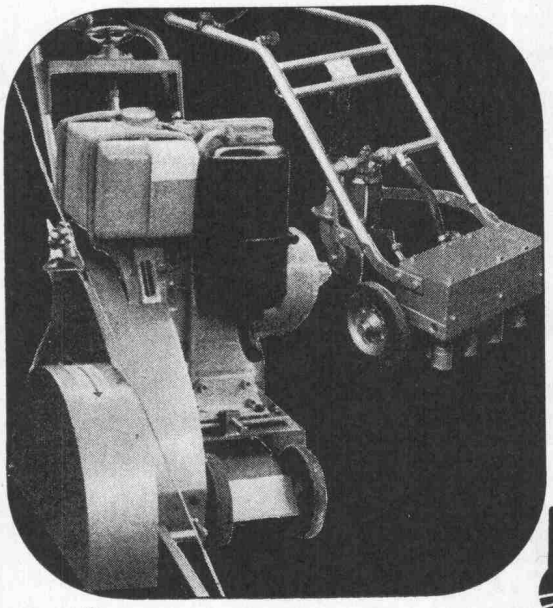


Baustelle SBB
Spreitenbach
Güterbahnhof
Wanne für verschmutztes
Baggergut

**ISAFLEX AG**
Freiestrasse 52, 8952 Schlieren, Tel. 051 / 98 37 67
**Elastische PVC-Isolationen**

Schlieren
Zürich
Lausanne
Frankfurt a/Main



**kamag = Service**

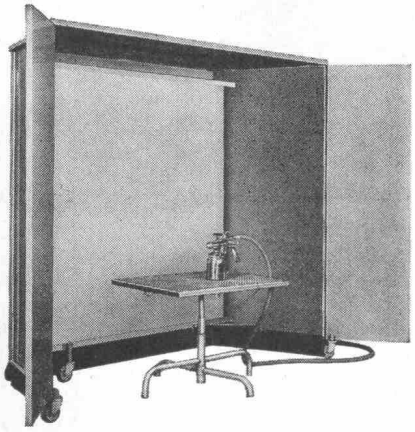
**LUNZEN**
Kernbohrgeräte arbeiten wirtschaftlich und präzis. Unser vollständig ausgerüsteter Anhänger ist überall rasch zur Stelle.

**SCHÜTTE**
Oberflächen-Bearbeitungsmaschinen: Beton-Aufrauhgeräte, Beton- und Bodenfräsen, Beton- und Asphalt-Fugenschneider.

# kamag

**kamag,** 8952 Schlieren-Zürich
Zürcherstrasse 137, Tel. 01/98 92 88

K 12 B



Fröhlich – Spritzkabinen aus Metall
fahrbar und zusammenlegbar.

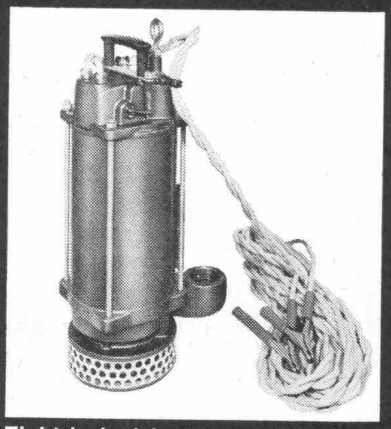
Die sehr leistungsstarke Anlage
für die Absaugung von Dämpfen,
Gerüchen und Farbnebel.

Vier verschiedene Grössen.

Fröhlich – Spritzkabinen- und Gerätebau
5524 Niederwil AG, Tel. 057 / 6 57 57

**WR-Baustellen-Tauchpumpe**

**12 Volt Batteriebetrieb**
Anklemmen an Autobatterie
Leistung bis 12000 lt pro h



**Elektrisch sicher – nur 12 Volt**
Gewicht 15 kg – geht in 26 cm Löcher – kein Benzin – keine Notstromgruppe – kein Einfrieren – keine Vibrationen – geräuschlos – mit Tragkoffer

**INTRAVEND AG** Schweiz
Postfach 8048 Zürich
Tel. 01 62 88 22 Telex 54 289

**Erdkübel**

Grössen 250-1400 Liter
ab Lager lieferbar

brun

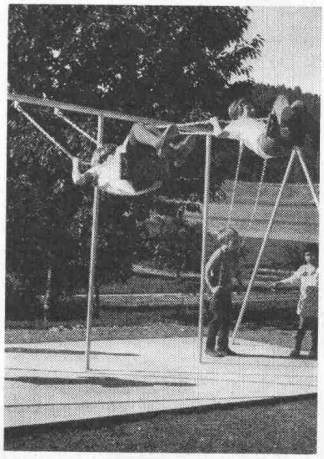
**Brun + Cie AG**
**Maschinenfabrik**
**6244 Nebikon LU**
**Tel. 062 861612**

Spielplatz-
Geräte

stark, wintertüchtig, preiswert. Verlangen Sie den Katalog C 71.

EMIL COLOMBO

Spielplatzgeräte
8912 Obfelden
Tel. 051 / 99 47 59



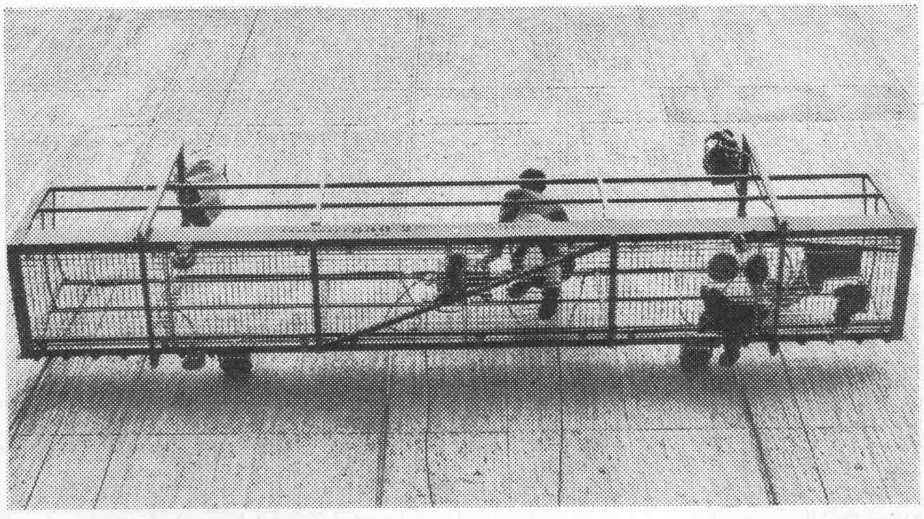
# NEU: Hängegerüst

Schweizer Produkt · SUVA-geprüft

11

SSS

Das Zeichen
Ihres guten
Lieferanten



Vielfache Sicherheit.
Unbegrenzte Arbeitshöhe.
Von nur einem Mann steuerbar.
Automatisch korrigierte
waagrechte Lage.
Nutzlast 550 kg.
Temporär oder permanent
einsetzbar für Fassaden-
arbeiten, Fensterreinigung,
Arbeiten in Silos, Schächten,
Staumauern, Brücken usw.
Wir senden Ihnen gerne
unseren Prospekt.

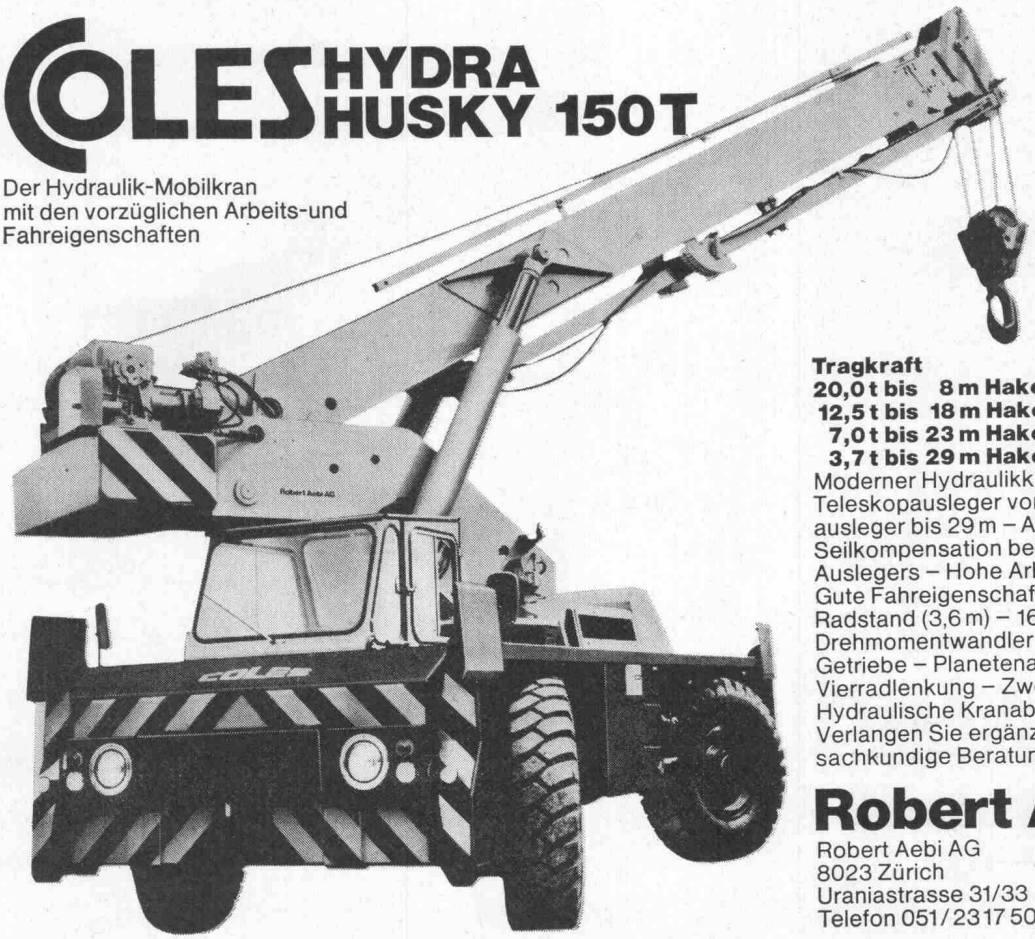
SSS fördert so so so

Suter-Strickler Sohn AG
Maschinenfabrik
8810 Horgen 051·82 26 24

---

# COLES HYDRA HUSKY 150 T

Der Hydraulik-Mobilkran
mit den vorzüglichen Arbeits-und
Fahreigenschaften



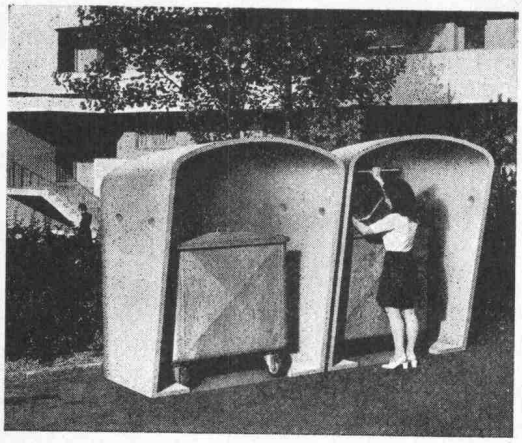
**Tragkraft**
**20,0 t bis 8 m Hakenhöhe**
**12,5 t bis 18 m Hakenhöhe**
**7,0 t bis 23 m Hakenhöhe**
**3,7 t bis 29 m Hakenhöhe**

Moderner Hydraulikkran mit 4teiligem Synchron-Teleskopausleger von 8,1 bis 23 m, mit Spitzenausleger bis 29 m – Automatische Seilkompensation beim Teleskopieren des Auslegers – Hohe Arbeitsgeschwindigkeiten – Gute Fahreigenschaften dank verlängertem Radstand (3,6 m) – 163 PS 6-Zylinder-Dieselmotor-Drehmomentwandler – Powershift-Getriebe – Planetenachsen – Vierradantrieb und Vierradlenkung – Zweikreis-Bremsanlage – Hydraulische Kranabstützungen.
Verlangen Sie ergänzende Unterlagen oder eine sachkundige Beratung durch unsere Spezialisten.

**Robert Aebi**

Robert Aebi AG
8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/23 17 50

Arbedo 092/5 47 61
Landquart 081/51 25 42
Renens 021/34 42 12
Zollikofen 031/57 36 36



Die Einführung der Kehrichtkontainer in der Schweiz bringt Probleme. Wir lösen sie!

**NEUHEIT** **Die PETER-CONTAINBOX** (Schweizer Patent angemeldet)

- schützt Ihren Container und deren Benützer vor der Unbill der Witterung
- verhindert die Ablagerung von Schnee und Regen auf Ihrem Container
- verhindert das Einfrieren des Deckels und der Gelenkrollen
- fixiert den Standort Ihres Containers und schützt ihn vor Diebstahl und Unfug
- vermindert den unerfreulichen Anblick von überfüllten Containern
- verlängert die Lebensdauer Ihres Containers
- wird aus einem Stück in armiertem Beton gegossen und ist dadurch unverwüstlich gegen Witterungs- und mechanische Einflüsse
- ist innerhalb von Minuten auf vorbereiteten Standort montiert und bezugsbereit
- ist jederzeit demontabel zur Wiederverwendung an einem andern Standort

Dank rationeller Serienfabrikation günstiger Preis.

Individuelle Beratung, Prospekte durch

Peter

**Peter-Bauelemente Mainaustrasse 12 8008 Zürich**
**Telefon 01 / 34 47 76**

Hochhaus-Fenster
Fenster Kiefer
Wohnhaus-Fenster
Fenster Kiefer
Schulhaus-Fenster
Fenster Kiefer
Fabrik-Fenster
Fenster Kiefer
Norm-Fenster
Fenster Kiefer
Holz-Fenster
Fenster Kiefer
Holz-Al.-Fenster
Fenster Kiefer
Aluminium-Fenster
Fenster Kiefer
Kunststoff-Fenster
Fenster Kiefer

Fenster Kiefer Zürich

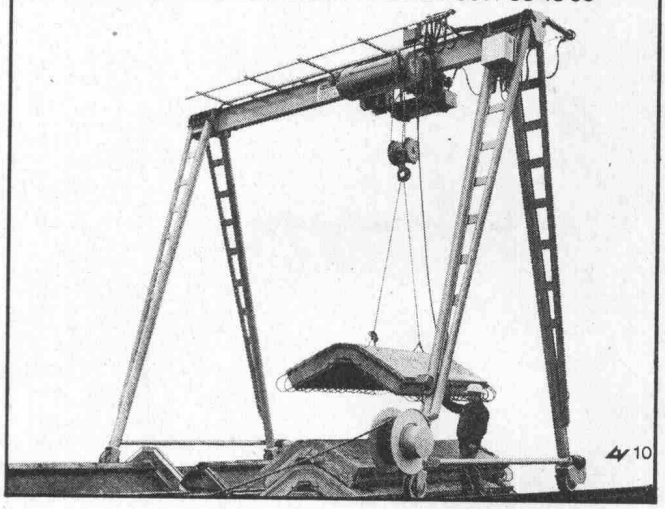
Fenster Kiefer AG
Bachstrasse 15
8038 Zürich
Tel. 01 45 24 55

MERK

**Bei Schwertransporten**

trifft man auf den Umladeplätzen immer **zerlegbare Merk-Bockkrane.** Für raschen Umlad, Montagen, Reparaturen sind die anpassungsfähigen Merk-Krane auch in schwierigsten Verhältnissen und für grösste Lasten unentbehrliche Helfer.
Modelle von 500 kg bis 100 Tonnen.

**Merk AG** Maschinenfabrik
CH-8953 Dietikon/Zürich Telefon 051 / 88 48 05




# Konzentrat für Isolierstoff-Kleber

**LAMIT® R 37**

**Anwendung:** Konzentrat zur einfachen Herstellung eines Klebers auf Zementbasis. Geeignet für das vollflächige Kleben von Leicht-Isolierplatten aller Art auf Innenwände, Decken und Fassaden.

**Vorteile:** Kein Vornässen des Klebegrundes, kein Spriessen, optimales Haftvermögen.

Lieferform: Trockengemisch in Plastikbeutel, Inhalt ist auf die Verwendung von 1 Sack Bindemittel (50 kg) abgestimmt.

**Generalvertrieb**
corex Basel AG
Lindenhofstrasse 28
Postfach, 4002 Basel
Tel. 061 / 22 23 00

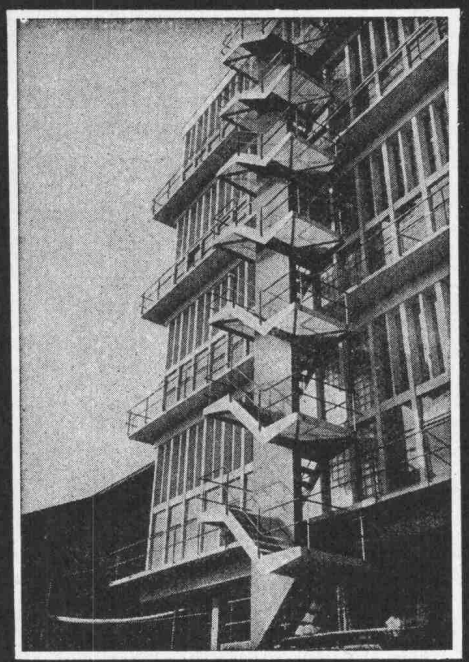
# Heraklith-Leichtbauplatten

Normalplatte
PV-Porenverschlussplatte
GL-Glasfaser-Porenverschlussplatte
Travertin-Akustikplatte
Herathan-Polyurethan-Hartschaumplatte
Heratekta-Schichtplatte

ZZ 2.70

8304 Wallisellen
Telefon 051/931254

**Propatec AG**



**PREISWERK & ESSER**

Stahlhochbau Schlosserei
Brückenbau Metallbau
Behälter Silos Ingenieurbureau

Basel
Schönaustr. 10
Tel. (061) 32 46 88

**3 Jahrzehnte Qualitäts-Kunststoffplatte**

RESOPAL®

| | | |
|---|---|---|
| **Oberflächen:** | matt + glanz<br>Porenstruktur<br>Hammerschlag | Kristall<br>Reliefarten<br>naturmatt |
| **Formate in mm:** | 3650×1250<br>2800×1250 | 2120×1020<br>2120× 915 |

Andere Ausführungen auf Anfrage.

**RESOPAL** 063/2 07 14 **4900 LANGENTHAL**

DZ
1904

GRANIT
QUARZIT
PORPHYR

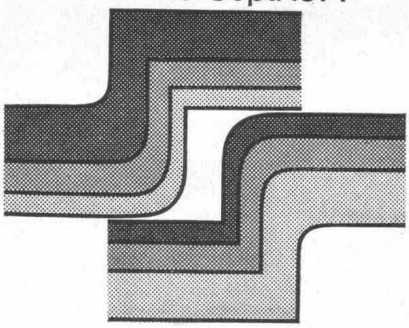
**P. DE ZANET & CO. AG**

Natursteine
Uznach SG
Tel. 055 8 18 44

planung planung planung

52. Comptoir Suisse
Nationale Messe
Lausanne

11.–26. Sept. 1971



Ehrengäste: **Argentinien, Madagaskar, Kanton St. Gallen**

Einfache Billette für die Rückfahrt gültig

Ford

**Alle Diesel-ERSATZTEILE + Dieselmotoren-Revisionen**

prompt und zuverlässig
durch unsere Spezialwerkstätte

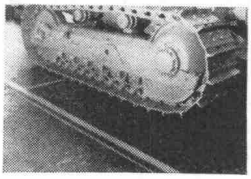
**W. Merz**

8555 Müllheim TG
Telefon 054 / 8 12 88 und 8 10 04

**... wir sollten KORODUR wählen**

**Industrie-Bodenbelag aus Hartbeton**

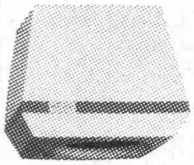
**verschleißfest beständig gegen Öl und Benzin stoß- und schlagfest**



**KORODUR WESTPHAL HARTBETON KG**

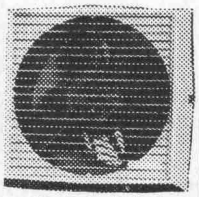
Frutiger Söhne AG, 3601 Thun, Frutigenstr. 37, Tel. 033 / 3 22 02
A. Scheuermann-Frey, 9403 Goldach SG, Tel. 071 / 41 46 44
Ed. Züblin & Cie. AG, 4002 Basel 2, Aeschenplatz 2, Tel. 061 / 22 51 40

**HUBER** *Ventilatoren Klima-Anlagen*



Ein komplettes Ventilationsprogramm: mehr als 60 Modelle

**ELGÉ**

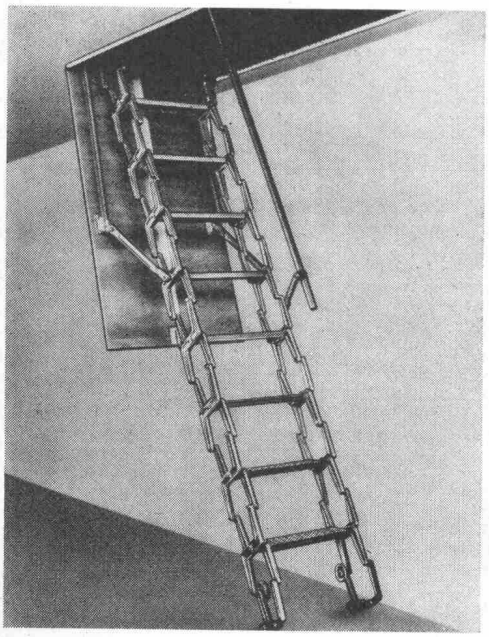


Turbine AG 2S
2 Geschwindigkeiten
500/1000 m³/h
Enorme Blaskraft
für jede Druckleistung

Ventilator «Plastair» PV 252
1 oder 2 Geschwindigkeiten
600/900 m³ h
ein oder zwei Wege für
Büros, Laden, Küchen usw.

Liefermöglichkeit, Prospekt und Konditionen durch

**HUBER Air Conditionné AG, Kernstrasse 27, 8004 Zürich**
Eingang des Ausstellungsraumes: Anwandstrasse, Tel. 01 / 23 05 14



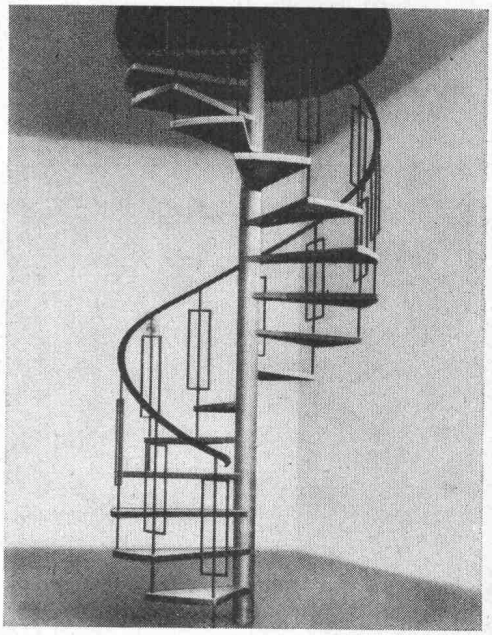
COLUMBUS

**Scherentreppen**
**Spindeltreppen**

aus hochwertigem Aluminium-Spritzguss.

**Anfertigung nach Mass**

Die ideale Lösung aller Raumprobleme.



**MÜHLBERGER & CO 9000 ST. GALLEN Telefon 071/24 65 22**
RORSCHACHERSTRASSE 53

# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 560.—
1/2 Seite 185 x 128 mm
90 x 259 mm Fr. 280.—
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 187.—
1/4 Seite 185 x 60 mm
90 x 128 mm Fr. 140.—
1/6 Seite 185 x 40 mm
90 x 84 mm Fr. 94.—
1/8 Seite 185 x 28 mm
90 x 60 mm Fr. 70.—
1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 47.—
1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 35.—
1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 24.—

Ermässigte Preise ohne Rabatt für Wiederholungen

Chiffregebühr Fr. 2.—
Stellengesuche werden nur noch schriftlich entgegengenommen.
Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr.
Sofern drucktechnisch möglich, kann der Anzeigenschluss bis Donnerstag der Vorwoche, 10 Uhr, verlängert werden.

**IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich**
Beckenhofstrasse 16, Tel. 051/26 97 40, PC 80-32735
Filialen:
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021/34 72 65
1204 Genève, 8, rue du Marché, Tel. 022/26 03 45

---

Zu verkaufen

**Unimog / Mercedes-Benz**

Neuwertige Occasionen verschiedener Typen.

Mit Geräten für

**Strassenbau, Tiefbau, Hochbau**

Anfragen unter Chiffre OFA 442 Sch an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8201 Schaffhausen.

---

Wir suchen für die Projektierung von Tiefbauten (Strassen, Wasser, Kanalisation), Mitarbeit bei Bauleitungen, Ortsplanungen und Quartierplänen

**1 Tiefbauzeichner**
**1 Vermessungszeichner**

Wir bieten Ihnen zeitgemässe Arbeitsbedingungen und gute Entlöhnung mit Personalfürsorgestiftung.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Sind Sie an einer abwechslungsreichen, weitgehend selbständigen Stelle in Kloten interessiert, so erwarten wir gerne Ihre Offerte.

**Bauamt Kloten**
Stephan und Kunz, Ing.- & Planungsbüro, 8302 Kloten
Kirchgasse 7, Tel. 01 / 84 02 22

---

Zur Ergänzung meines kleineren Teams suche ich initiativen

**Bautechniker(in)**
**Bauzeichner(in)**

Haben Sie Freude an selbständiger, verantwortungsvoller Tätigkeit, dann finden Sie in den anfallenden, grösseren und vor allem vielseitigen Bauaufgaben bei mir den geeigneten Wirkungskreis.

Gerne erwarte ich Ihren Anruf zu einer unverbindlichen Besprechung über Telefon 01 / 52 24 20.

**Max Schönenberg,** Architekt
Badenerstrasse 531, 8048 Zürich

---

Für die Bearbeitung interessanter öffentlicher und privater Bauaufgaben (Schulhäuser, Sportanlagen, Wohnbauten) suche ich weitere Mitarbeiter:

**Architekt-Techniker**

für Projektbearbeitung und als Teamchef

und

**Hochbauzeichner(in)**

für Planbearbeitung.

**Lorenz Moser, dipl. Architekt BSA/SIA, 8032 Zürich**
**Zeltweg 23, Tel. 01 / 47 02 06**

---

**Kanton Zug**

Zur Mitarbeit bei staatlichen Hochbauten, Schulbauten, Spitälern, Verwaltungsbauten und im sozialen Wohnungsbau sucht das Kantonale Hochbauamt Zug

**2 Hochbautechniker oder**
**2 Hochbauzeichner**

mit mehrjähriger Erfahrung im Büro und auf dem Bauplatz.

Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich. Angenehmes Arbeitsklima in neuen, hellen Räumen.

Nähere Auskunft erteilt der Kantonsbaumeister (Tel. 042 / 23 12 33, intern 304).

Offerten an: Baudirektion des Kantons Zug, Bahnhofstr. 30, 6301 Zug.

---

Für die Planung und Ausführung vielseitiger Bauaufgaben suchen wir als fähige Mitarbeiter

**Architekten und Bauzeichner**

selbständig in Entwurf und Planungsarbeit.

**Bautechniker/Bauführer**

mit Erfahrung in Devisierung und Bauleitung.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

**H. Kohler, Architekt, 8053 Zürich**
Witikonerstrasse 295, Tel. 01 / 53 11 00

**C. Zuppiger, dipl. Arch. ETH/SIA, 8006 Zürich**
Buechnerstrasse 5, Tel. 01 / 28 63 43

Das

**Kantonale Hochbauamt**

sucht einen

## Architekten

mit Praxis
für die anspruchsvolle
Tätigkeit als

## Begutachter

für die Beurteilung subventionierter Bauvorhaben und die Beratung der Bauherren.

Wir geben Ihnen gerne Aufschluss über Aufgabe, Anforderungen und Bedingungen.

Melden Sie sich bitte beim

**Kantonalen Hochbauamt**
Walchetor, 8090 Zürich
Tel. 01 / 32 96 11,
intern 3232

---

Wir suchen

## Architekt-Techniker HTL

in unser modernes Architektur- und Planungsbüro.

Sie sollen im Entwurf arbeiten, aber schon beim Entwerfen auch ans Ausführen denken!

Wir haben zu bieten:

interessante Arbeit, gutes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlöhnung, moderne Sozialeinrichtungen, gleitende Arbeitszeit.

Berichten Sie uns:

**Architekturbüro Felix Schmid AG**
Rapperswil SG Tel. 055 / 2 53 53

---

Möchten Sie bei der Entstehung von anspruchsvollen Wohnbauten vom Entwurf bis zur Fertigstellung und Abrechnung mit dabeisein und sich tatkräftig und mit Einsatz am guten Gelingen derselben beteiligen?

Als gewissenhafter und tüchtiger

## Hochbauzeichner/Hochbautechniker

hätten Sie bei uns Gelegenheit, interessante Bauvorhaben selbständig zu bearbeiten. Unser neuer Mitarbeiter sollte eine den Anforderungen entsprechende Ausbildung und einige Jahre Praxis im modernen Wohnungsbau haben.

Wir bieten Ihnen ein Ihren Leistungen entsprechendes Salär, Gratifikation, vier Wochen Ferien, Personalfürsorgestiftung. Eintritt 1. Oktober 1971 oder nach Vereinbarung.

Sofern Sie diese ausbaufähige Dauerstelle anspricht, erwarten wir gerne Ihren Anruf.

Fehr + Bosshard, Architekten
Oerlikonerstr. 50
8057 Zürich
Tel. (01) 48 29 20/22

---

WARTMANN

**Leichtmetall**
**Stahlkonstruktionen**

Wir suchen selbständigen Mitarbeiter für die folgenden Tätigkeiten

## Techniker-Konstrukteur

als Gruppenleiter

für die Konstruktion und Weiterentwicklung der Produkte unserer Leichtmetallabteilung.

## Maschinenzeichner

als Objektführer

der Abteilung Stahl und für den Bau von Werkstattvorrichtungen.

Wir erwarten gerne Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Telefonanruf. Verlangen Sie unsern Herrn Tschumi.

**Wartmann AG**
4538 Oberpipp Tel. 065 / 9 66 61

Wir suchen für die zeichnerische Bearbeitung von Tiefbauprojekten (Strassen, Kanalisation, Wasser) sowie von Ortsplanung und Quartierplänen

## Hilfszeichner(in)

Wir bieten Ihnen zeitgemässe Arbeitsbedingungen und gute Entlöhnung mit Personalfürsorgestiftung.

Eintritt sofort oder später.

Sind Sie an einer abwechslungsreichen, interessanten Stelle in Kloten interessiert, so erwarten wir gerne Ihre Offerte.

**Bauamt Kloten**
Stephan und Kunz, Ing.- & Planungsbüro, 8302 Kloten
Kirchgasse 7, Tel. 01 / 84 02 22

## Bauführer
## Bauzeichner

die in kleinem Team vorwiegend für anspruchsvolle Wohnbauten zu arbeiten wünschen, wollen sich bitte melden bei

**Max Buhofer, Architekt, 8032 Zürich**
Englischviertelstrasse 7, Tel. 01 / 34 35 27

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

Im Auftrage einer der führenden Bauunternehmungen auf dem Platze Zürich suchen wir einen

## Tiefbau-Ingenieur

(Abschluss HTL)

welcher unmittelbar oder nach kurzer Einarbeitung die

## Leitung von grösseren Baustellen

**im Raume Zürich** selbständig übernehmen kann.

Sie sollten bereits über einige Baustellenpraxis verfügen und wenn möglich Kenntnisse der italienischen, eventuell spanischen Sprache mitbringen.

Interessierte Herren bitten wir um schriftliche oder telefonische Kontaktnahme. Wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**
**ZÜRICH TALSTRASSE 20 TELEFON 051 25 96 56**

# Neue IBZ-Kunststoffkurse

## Kunststoffe und ihre Anwendung Thermoplaste

Materialkurs über die eingeführten, gebräuchlichsten Kunststoffsorten.
Beginn: 22. September
Dauer: 10 Abende à 2 Stunden
Kursort: Bern
Kurskosten: Fr. 175.—

## Kunststoffe und ihre Verarbeitung

Spezielle Behandlung der Verarbeitung mittels klassischer Maschinen.
Beginn: 30. September
Dauer: 12 Abende à 2 Stunden
Kursort: Liestal
Kurskosten: Fr. 210.—

## Rohbau

Anwendung von Kunststoffen im Bauwesen.
Beginn: 5. Oktober
Dauer: 6 Abende à 2 Stunden
Kursort: Zürich
Kurskosten: Fr. 115.—

## Bedachungen und Fassadenverkleidungen

Anwendung von Kunststoffen im Bauwesen.
Beginn: 16. November
Dauer: 6 Abende à 2 Stunden
Kursort: Zürich
Kurskosten: Fr. 115.—

In all diesen Kursen werden Sie von Dozenten aus der Kunststoffindustrie eingehend über die erwähnten Spezialgebiete orientiert.
Verlangen Sie doch einfach unverbindlich die Detailprogramme beim

IBZ

**Institut für Berufsbildung AG**
Zentralsekretariat: 5200 Windisch
Mülligerstrasse 5b, Tel. 056 / 41 46 47

# GEOTEST

Wir suchen

**dipl. Bauingenieur**
**Ingenieur-Geologen**
**Ingenieur-Techniker HTL**

als selbständige Bearbeiter für Baugrunduntersuchungen und Fundationsstudien. Erfahrung oder vertiefte Ausbildung in Bodenmechanik/Felsmechanik ist erwünscht. Interessierte Bewerber können in diese abwechslungsreiche Tätigkeit auch neu eingeführt werden.

Telefonieren Sie bitte, um eine Besprechung zu vereinbaren.

**GEOTEST AG, Geotechnik/Geophysik**

Hauptsitz:
3052 Zollikofen/Bern, Tel. 031 / 57 20 74
Zweigstellen: Lausanne und St. Gallen

Das

**Kantonale Hochbauamt**

sucht einen erfahrenen

**Techniker/Bauführer**

der Interesse an Umbauten und Renovationen im Sinne der

**Denkmalpflege**

hat.

Vorbereitung und Durchführung von Bauvorhaben sowie Beratung privater Bauherren.

Wir geben Ihnen gerne nähere Auskunft; melden Sie sich bitte beim

**Kantonalen Hochbauamt**

Walchetor, 8090 Zürich
Tel. 01 / 32 96 11, int. 3232

Wir suchen

**Eisenbetonzeichner und -zeichnerinnen**

für die Bearbeitung von Projekten im Brücken-, Hoch- und Industriebau;

**Tiefbauzeichner und -zeichnerinnen**

für die Mitarbeit bei Projekten der Verkehrsplanung und bei der Projektierung und Bauleitung von Strassen, Autobahnen und Kanalisationen.

Wir bieten:
- vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit in kleinen, selbständigen Arbeitsequipen
- Förderung der Fachkenntnisse durch interne Weiterbildungskurse
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung.

Telefonieren oder schreiben Sie uns, damit wir Sie zu einer unverbindlichen Besprechung einladen können.

**BALZARI BLASER SCHUDEL**
**Bauingenieure ETH/SIA, Aktiengesellschaft**
**3006 Bern, Kramburgstrasse 14,** Telefon 031 / 44 69 11

# LOSINGER

Wir suchen für die Ingenieurabteilung unserer Unternehmung einen qualifizierten, jungen

**dipl. Bauingenieur**

der Interesse hat, an Bauprojekten für das In- und Ausland mitzuarbeiten. Wir sind ein kleines Team mit sehr gutem Arbeitsklima und zum Teil sehr spezialisierten Aufgaben.

Wir arbeiten in Bern, fünf Tage in der Woche bei englischer Arbeitszeit (Kantine im Haus). Wir haben eine moderne Sozialfürsorge und zahlen zeitgemässe, den Aufgaben und Leistungen entsprechende Löhne. Kenntnisse in fremden Sprachen (Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch) sind sehr erwünscht.

Zudem suchen wir einen vielseitigen

**Bauzeichner**

(Eisenbeton, Tiefbau, Industriebau), den wir ebenfalls gern in unseren Kreis aufnehmen würden.

Schreiben Sie uns oder telefonieren Sie mit der Personalabteilung

**LOSINGER AG**
3001 Bern, Könizstrasse 74
Telefon 031 / 45 22 11

**Bauamt II der Stadt Zürich**

Das **Hochbauinspektorat** sucht mit Dienstantritt so bald wie möglich einen

## Baubegleiter

(Hochbautechniker mit mehrjähriger Praxis)

für die selbständige und verantwortliche Bearbeitung und Ueberwachung grösserer öffentlicher Bauaufgaben inner- und ausserhalb des Stadtgebietes.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an das Hochbauinspektorat der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich, oder telefonieren Sie über Nummer 29 20 11, intern 2085 oder 2940.

**Der Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich**

---

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams junge, initiative

## Hochbauzeichner/Bauführer

für die selbständige Bearbeitung von anspruchsvollen Bauaufgaben. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Chiffre OFA 8272 ST, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 9001 St. Gallen.

---

## Bauamt der Gemeinde Wetzikon

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers ist die verantwortungsvolle Stelle des

## Strassenmeisters

der Gemeinde Wetzikon neu zu besetzen.

Wenn Sie bisher als Bauführer oder Polier tätig waren und sich für die Tätigkeit des Strassenmeisters interessieren würden, bitten wir Sie, sich mit unserem Gemeindeingenieur (Tel. 01 / 77 22 35) in Verbindung zu setzen, er wird Ihnen alles Weitere gerne erläutern.

Es würde uns freuen, wenn Sie Ihre Bewerbung bis zum 30. September 1971 an das Bauamt der Gemeinde Wetzikon einreichen könnten.

---

Wir suchen per 1. Oktober oder nach Vereinbarung

## Spital-Planungschef

als Teamleiter für die Durchführung einer grösseren Spitalplanung (Vollspital mit etwa 380 Betten, Schwesternschule usw.).

**Aufgabe:**
Projektleitung vom Bauprojekt bis zur Ausführungs- und Detailplanung, einschliesslich Koordination der Installationsplanung. Je nach Veranlagung auch Leitung der Devisierung und Ausschreibung.

**Anforderungen:**
Fachliche und charakterliche Eignung, insbesondere Erfahrung auf dem Gebiet der Spitalplanung und Fähigkeit zur Leitung eines Arbeitsteams.

**Wir bieten:**
Was Sie sich von einem aufgeschlossenen Arbeitgeber nach Massgabe Ihrer Fähigkeiten wünschen . . .

Interessenten melden sich bei

**Architektengemeinschaft**
**Jost Meier, Architekt SIA, Schloss, 8620 Wetzikon**
Telefon 01 / 77 19 66
**Hans von Meyenburg, Architekt BSA/SIA, Jupiterstrase 26, 8032 Zürich**
Telefon 01 / 53 92 30

---

Wir suchen

## Bauingenieur ETH
## oder Bauingenieur-Techniker HTL

für die selbständige Bearbeitung der Projektierungsarbeiten im Strassenbau und Verkehrswesen

## Tiefbauzeichner

für den Einsatz in der Projektierung verschiedenartiger Strassenbauten und/oder in der örtlichen Bauleitung für Strassen- und Belagsarbeiten.

**GRUNER & JAUSLIN, Ingenieure SIA**
4132 Muttenz, Telefon 061 / 53 11 96

---

## Achtung bei Renovationen von Fassaden!

Seit einigen Jahren hat die weltbekannte Firma Good-Year ein **Kunstharz-Pliolit** hergestellt, und dieses Bindemittel wird in unserer Fassadenfarbe **«Paintgum 7»** verwendet.

Es hat unübertroffene Vorteile gegenüber der Dispersion

- wasserundurchlässig
- elastisch
- atmend
- schimmelverhütend
- selbstreinigend (minimes Ansetzen von Russ und Staub)
- 100% Alkali-beständig

## 5jährige schriftliche Garantie

von der Herstellerfirma

Verlangen Sie für Ihre Fassaden-Renovation «Paintgum 7» bei Ihrem Malermeister oder durch uns den Bezugsquellennachweis von bewährten Malergeschäften in der ganzen Schweiz.

Alleinvertretung

**Künzli-Farben AG, 8003 Zürich**

Meinrad-Lienert-Str. 3, Tel. 01 / 35 79 71 / 33 11 05

Zur Ergänzung des Mitarbeiterstabes unserer

## Bauabteilung

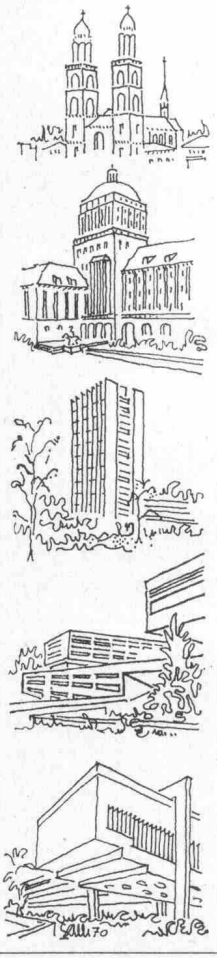
suchen wir für die Bearbeitung anspruchsvoller Bauaufgaben gut ausgewiesenen

## Architekt-Techniker HTL

An selbständiges Arbeiten gewöhntem Bewerber mit Gewandtheit im Projektieren und mit Erfahrung in Kostenberechnung, Submission, Arbeitsvergebung und Bauleitung bieten wir der Erfahrung und Leistung entsprechende Salarierung, zeitgemässe Sozialleistungen und modern eingerichteten Arbeitsplatz.

Offerten mit kurzem Lebenslauf sind erbeten an unsere Personalabteilung. Nähere Auskunft erteilt auf telefonische Anfrage der Chef der Bauabteilung, intern 283.

**8022 Zürich, Telefon 01 / 29 56 11**



Die Aufgaben des

**Kantonalen Hochbauamtes**

sind vielfältig und interessant, interessanter als allgemein angenommen wird. Wollen Sie Ihre Erfahrung und Ihr Können als

**Architekt**
**Bautechniker**
**Bauführer**
**Bauzeichner**

in den Dienst öffentlicher Bauten stellen?

Melden Sie sich bitte beim

**Kantonalen Hochbauamt**
Walchetor, 8090 Zürich
Tel. 01 / 32 96 11, int. 3234

Bei der Baudirektion des Kantons Zürich ist die neugeschaffene Stelle eines

# Universitätsbaumeisters

zu besetzen.

Dem Universitätsbaumeister obliegt die Bearbeitung aller mit den baulichen Bedürfnissen der alten und neuen Universität Zürich zusammenhängenden Fragen, insbesondere Planung von Neubauten, Begutachtung von Projekten, Ueberwachung der Ausführung von Neubauten, Koordinierung der Bautätigkeit sowie Bauunterhalt.

Erfordernisse:

Abgeschlossenes Hochschulstudium der Architektur, Erfahrung in der Ausführung grösserer Bauten, Fähigkeit zur Führung eines Amtes, Eignung zur Zusammenarbeit mit Behörden und Unternehmern.

Anstellung und Besoldung als Chefbeamter der kantonalen Verwaltung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis 27. September 1971 erbeten an den Direktionsvorsteher, Regierungsrat A. Günthard, Walchetor, 8090 Zürich.

# Bon für Sauna-Dokumentation

Senden an
Ch. Rossi + Co AG
Allmendstr. 9—11
8700 Küsnacht
Tel. 051/90 17 55

Wir wünschen
☐ Ihre komplette Sauna-Dokumentation
☐ unverbindliche Beratung

Unsere Anschrift:


## Dipl. Architekt ETH

28, seit zwei Jahren in anerkanntem, internationalem Architekturbüro im Ausland tätig, sucht sich zu verändern — vorzugsweise in Architekturbüro im Raume Zürich. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre SBZ 656, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junger

## Tiefbautechniker HTL

mit einjähriger Praxis sucht neuen, interessanten Wirkungskreis auf Mitte September oder 1. Oktober 1971.

Offerten unter Chiffre A 302933 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Wir suchen in unsere Hochbauabteilung

## Eisenbetonzeichner(in)

Tüchtigen Bewerbern bieten wir interessante Aufgaben in einem netten Team, moderne Arbeitsbedingungen und zeitgemässes, den Leistungen entsprechendes Salär.

Ingenieurbüro Heierli, Culmannstrasse 56, 8006 Zürich
Tel. 01 / 60 06 60

Gesucht junger, tüchtiger und initiativer

## Hochbauzeichner

mit mindestens zwei Jahren Praxis, auf kleines Architekturbüro. Evtl. Gelegenheit zur Bauführung. Bei Eignung ausbaufähige Dauerstelle. Fünftagewoche. Eintritt nach Uebereinkunft. Schriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften sind erbeten an

**P. Sennhauser, dipl. Architekt ETH/SIA, 8044 Zürich**
Klosterweg 10 (beim Zoo)

## AG Fritz Frei

**Generalunternehmen**
**Architekturbüro**
**Generalplanungen**

**Tel. 064 / 22 99 93**
**5033 Buchs / Aarau**

### Chance für einen strebsamen Baufachmann/Kalkulator:

Qualifizierter Mitarbeiter bei der AG Fritz Frei. Arbeitet selbständig, verantwortungsbewusst und deshalb zuverlässig. Ist unbestechlich. Hat Sinn für Zusammenarbeit, hat Organisationstalent und Gewandtheit im mündlichen Ausdruck. Hat weiter einige Jahre Erfahrung.

Bearbeitet Massauszüge, Offertformulare (teilweise nach CRB), Kostenzusammenstellungen, Werkverträge, Arbeitsvergebungen, Kostenvoranschläge, Konstruktionsdetails usw. Lernt bei uns die heute modernsten Kalkulationsmethoden.

Kann für seine Qualifikation und Leistung ein entsprechendes Salär erwarten, 13. Monatsgehalt und Treueprämien. Bestimmt seine Arbeitszeiten selbst (gleitende Arbeitszeit). Findet in unserem neuen Bürogebäude eine Kantine und weitere angenehme Einrichtungen.

Wenn dieser junge Baufachmann vorwärtskommen möchte, sollte er jetzt gleich Herrn Portmann telefonieren und sich weitere Auskünfte geben lassen.

## StahlTon

Wir suchen für eine im Aufbau begriffene spezielle Arbeitsgruppe einen unternehmerisch denkenden

## dipl. Bauingenieur

und bieten:

— selbständige, sehr gut salarierte Position
— interessante Zusammenarbeit mit Spezialteams unserer Unternehmung
— trotz breits hoher Position weitere Entwicklungsmöglichkeiten

Diese Position ist sehr breit ausgelegt, sie umfasst Arbeitsbereiche in der Projektierung von vorgespannten Bauteilen und Verwertung von neuen Ideen sowie beratende Tätigkeit bei einer anspruchsvollen Kundschaft.

Wir hoffen, dass Sie bereits über einen gewissen Erfahrungsbereich verfügen und bitten Sie, sich mit unseren Herren Nil oder Stengl zu einem ersten vertraulichen Gespräch in Verbindung zu setzen oder eine Offerte einzureichen.

**STAHLTON AG**
Riesbachstrasse 57
**8034 Zürich 8**
Tel. 01 / 47 64 00

Wir suchen

## Baufachmann oder techn. Kaufmann

**WIR BIETEN:**

**Stellung:** selbständiger Abteilungsleiter im Bausektor mit späterer Prokura.

**Sozial:** zeitgemässe Entlöhnung mit Sicherheiten für Person und Angehörige.

**Beruflich:** interessante, selbständige Tätigkeit in einem sehr guten Betriebsklima. Fachgerechte Einführung mit laufender Weiterbildung.

**ANFORDERUNGEN:**

**Beruflich:** Branchenkenntnisse auf dem Bausektor, Kenntnisse in Korrespondenz und Offertwesen, etwas techn. Zeichnen. Fremdsprachen: Französischkenntnisse.

**Fähigkeiten:** Organisationstalent, Verhandlungs- und Führungsfähigkeiten, techn. Verständnis.

**Charakter:** kontaktfreudig, dynamisch und entschlussfähig. Selbständigkeit. Anpassungsfähig.

**EINTRITT:** sofort oder nach Vereinbarung.

Ueber unser Unternehmen, das bekannte Spitzenprodukte vertritt, seine Zielsetzungen, bisherigen Erfolge und anderes, was Sie interessiert, sprechen wir gerne in einem freundschaftlichen persönlichen Gespräch.

Ihre Bewerbung behandeln wir selbstverständlich ganz diskret und vertrauenswürdig.

**TONET & CO., 4657 Dulliken, Telefon 062 / 22 16 62**

**Das Kantonsspital Zürich**

muss erweitert werden. Das Kantonale Hochbauamt sucht deshalb erfahrene Mitarbeiter

**Architekten**
**Bautechniker**
**Zeichner**

Wenn Sie an einer interessanten und verantwortungsvollen Aufgabe mitarbeiten wollen, dann melden Sie sich beim

**Kantonalen Hochbauamt**
Walchetor, 8090 Zürich
Tel. 01 / 32 96 11,
intern 3234

**AG FÜR PERSONALBERATUNG TALSTRASSE 20 ZÜRICH TELEFON 051 25 96 56**

Wir suchen den

# technischen Leiter

einer mittelgrossen, erfolgreich tätigen

# Bauunternehmung

mit anderen Worten, wir suchen einen etwa 30 bis 45 Jahre alten, versierten

# Hochbautechniker/Baufachmann

welcher eine Ausbildung und Praxis, bezogen auf Kalkulation, Arbeitsvorbereitung, Materialeinkauf, Bauführung, Abrechnung, mitbringt und seine Kenntnisse so anzuwenden weiss, dass eine zweckmässige, rationelle und kostengünstige Bauweise gewährleistet wird.

Als Chef der Bauabteilung, des Werkhofes, des Lagers und der Hilfsbetriebe möchte man Ihnen, absolute Integrität und Korrektheit vorausgesetzt, weitgehende Selbständigkeit übertragen und Sie dementsprechend auch finanziell entschädigen.

Wenn Sie ein derartiges Vertrauensverhältnis und eine Anstellung auf Dauer eingehen möchten, bitten wir Sie um eine schriftliche Offerte oder einen vorgängigen Anruf zur Abklärung von weiteren Details. Absolut diskrete Behandlung Ihrer Anfrage können wir Ihnen im voraus zusichern.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH** TALSTRASSE 20 TEL. 051 25 96 56

# Grundwasser
# Abwasser
# Hangwasser
# Klärwasser
# Druckwasser
# Regenwasser
# Trinkwasser
# Sickerwasser
# Schwimmbadwasser

Ob Sie Wasser aufhalten, abhalten, fernhalten
oder reinhalten wollen, wir haben die Lösung.

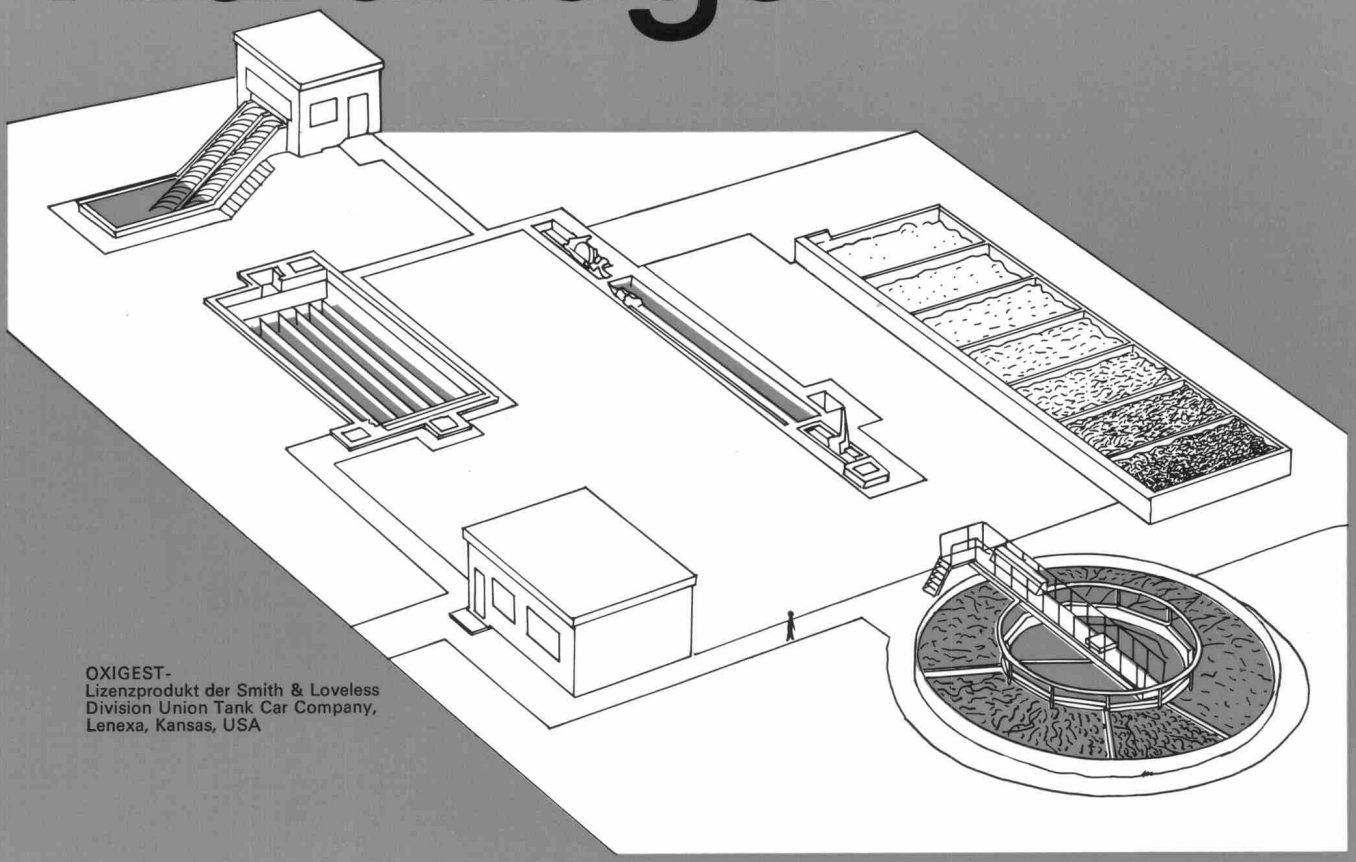
**MEYNADIER** barra

Meynadier + Cie AG, Zürich, Tel. 051/52 22 11,
Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur

SIG

# Oxigest®

# Abwasser-Kläranlagen



OXIGEST-
Lizenzprodukt der Smith & Loveless
Division Union Tank Car Company,
Lenexa, Kansas, USA

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

**Biologische Abwasserreinigungsanlagen**
differenzierte Baureihen, über 100 Typen, platzsparend, sehr anpassungsfähiges System

**Flotationsanlagen**
bewährtes Prinzip zur Reinigung von emulgierten Abwässern (auch ölhaltige) aus Industriebetrieben etc., Kühl- und Waschwasserreinigung, Schlammbehandlung etc.

**Schlammentwässerungsanlagen**

Schweizerische Industrie-Gesellschaft
8212 Neuhausen am Rheinfall Telefon 053/8 15 55 Telex 76156